

# Dual CS 18, HiFi Automatikspieler Dual 1225



Dual CS 18 (nußbaum)  
Dual CS 18 W (weiß)  
Aufsteilfertige HiFi-Automatikspieler-  
Komponente mit Dual 1225, Konsole  
Dual K 14 und Abdeckhaube Dual H 14.  
Maße: 364 x 146 x 312 mm (B x H x T)  
Gewicht: ca. 5,7 kg



## Dual 1225

HiFi-Automatikspieler-Chassis, verwend-  
bar als manueller und automatischer  
Plattenspieler sowie als automatischer  
Plattenwechsler. Dual Magnet-Tonabneh-  
mer-System, gewichtsbalancierter Alu-  
Rohr-Tonarm mit Vierpunkt-Spitzen-  
lagerung: stufenlos regelbare Antiskating-  
Einrichtung und Tonarmlift  
Passende Konsolen und Abdeckhauben  
siehe Seite 50.  
Maße: 329 x 274 mm (B x T)  
Gewicht: ca. 4,1 kg

## Technische Merkmale

Verwindungssteifer, gewichtsbalancierter  
Alu-Rohr-Tonarm: vorbereitet für  
CD 4-Quadrofonie-Wiedergabe durch  
kapazitätsarme Tonarmleitungen. Tonab-  
nehmerkopf geeignet zur Aufnahme aller  
Tonabnehmersysteme mit  $\frac{1}{2}$  inch-Befe-  
stigungsstandard und einem Eigengewicht  
von 2-10 g. Viskositätsbedampfter Tonarm-  
lift, der Start/Stop-Automatik übergeordnet  
Kontinuierlich einstellbare Auflagekraft  
von 0-5,5 p Betriebssicher ab 1 p Auflage-  
kraft. Stufenlos regelbare Antiskating-  
Einrichtung mit Skalen für konische und  
elliptische Abtaststifte sowie für CD 4-  
Abtastung Leistungsunabhängige, eich-  
bare Tonhöhenabstimmung (pitch), Regel-  
bereich ca.  $\frac{1}{2}$  Ton. Plattentellerdrehzahlen  
 $33\frac{1}{3}$  und 45 U/min, gekoppelt mit Schall-  
platten-Durchmesser-Einstellung (Tonarm-  
Aufsetzpunkt).

Antrieb Dual-Einphasen-Asynchronmotor,  
4polig, radial-elastisch gelagert.  
Netzspannungen 110-130, 220—240 Volt  
Netzfrequenz: 50 oder 60 Hz  
Leistungsaufnahme: ca. 10 Watt  
Plattentellergewicht: ca. 1,5 kg  
Plattentellerdurchmesser: 270 mm  
Gesamt-Gleichlauffehler:  $< \pm 0.15 \%$   
(nach DIN 45507)  
Störspannungsabstand (nach DIN 45 500):  
Rumpelgeräuschspannung  $> 56$  dB  
Rumpelfremdspannung  $> 37$  dB  
Tonabnehmersystem Magnet-System  
Dual DMS 200  
Empfohlene Auflagekraft 2,5 p  
Übertragungsbereich: 20—20000 Hz  
Übersprechdämpfung:  $> 20$  dB bei 1 kHz  
Nadelnachgiebigkeit (compliance):  
 $18 \times 10^{-6}$  cm/dyn horizontal und vertikal  
Abtastnadel: Diamant, 15  $\mu$ m, sphärisch

Standardzubehör: Plattentift für Einzel-  
spiel, Zentrierstück für 17-cm-Schallplatten,  
selbststabilisierende Wechselachse AW 3  
für 1 bis 6 Schallplatten.  
Sonderzubehör: Abwurfsäule AS 12 für  
17-cm-Schallplatten. HiFi-Entzerrer-Vorver-  
stärker Dual TW 47 (siehe Seite 53)

Der Dual 1225 übertrifft die in DIN 45500  
festgelegten Anforderungen an Geräte der  
Heimstudio-Technik (HiFi).

# Steckbriefe: Dual CS 34, CS 24, CS 18



3

CS 34 (1228)



CS 24 (1226)



CS 18 (1225)

Diese drei neuen automatischen Plattenspieler von Dual lösen einige frühere Modelle ab. Es sind automatische Plattenspieler, die auch als Wechsler benutzt werden können. Die Typenbezeichnungen der Chassis lauten 1228, 1226 und 1225. Nur der 1228 ist mit einer selbstleuchtenden Stroboskopkontrolle ausgestattet. Alle bieten die Geschwindigkeiten 33<sup>1</sup>/<sub>3</sub> und 45 U/min und die Möglichkeit der Drehzahlfeinregulierung. Alle sind mit seitlich angebrachtem Skating-Kompensationsknopf versehen. Auch hydraulisch bedampfte Aufsetzhilfen sind bei allen drei Modellen vorhanden. Die wichtigsten technischen Daten nach Angaben des Herstellers sind aus Tabelle 1 ersichtlich.

Tonarm des 1228 schon an die Spitzenklasse angrenzt. Alle drei Modelle zeichnen sich durch sorgfältige Verarbeitung aus.

## Zusammenfassung

Die drei neuen, unter dem 1229 angesiedelten automatischen Plattenspieler Dual 1228, 1226 und 1225 sind mit geringen Abstufungen in die gehobene Mittelklasse einzugliedern. Die Qualitäten der Tonarme und der eingebauten Tonabnehmer sind wohl aufeinander abgestimmt. In dieser Hinsicht gehört der 1225 in die solide Mittelklasse.

Br

## Kommentar zu den Ergebnissen unserer Messungen

Die Laufwerke der drei Plattenspieler sind mit geringen Abstufungen in die gehobene Mittelklasse einzustufen. Dies gilt auch im wesentlichen für die Tonarme, wobei der

Tabelle 1 Wichtige technische Daten nach Angaben des Herstellers

	CS 34 (1228)	CS 24 (1226)	CS 18 (1225)
Antrieb	4poliger Dual Synch ron-Motor	4poliger Dual Asynchronmotor mit vertikal verstellbarem Reibrad	wie 1226
Plattenteller	nichtmagnetisch, 1,8 kg schwer, 270 mm Ø	nichtmagnetisch, 1,8 kg schwer, 270 mm Ø	1,45 kg schwer, 270 mm Ø
Drehzahlfeinregulierung	±3%	±3%	±3%
Drehzahlkontrolle	Stroboskop für beide Drehzahlen	keine	keine
Tonabnehmer	Shure M 91 MG-D	Shure M 75 D	Dual DMS 200
Verrundungsradius	15p	15 n	15 u
Ungefährer unverbindlicher Ladenpreis:	540,- DM	400,- DM	310,- DM

## Ergebnisse unserer Messungen

Rumpel-Fremdspannungsabstand außen	37 dB	38 dB	37 dB
Innen	37.5 dB	38 dB	39 dB
Rumpel-Geräuschspannungsabstand außen	59 dB	58 dB	58 dB
innen	65 dB	63 dB	64.5 dB
Gleichlaufschwankungen außen	±0,09%	±0,11%	±0,14%
Mitte	±0,08%	±0,08%	±0,14%
innen	±0,08%	±0,09%	±0,16%
Startzeit	15s	14s	14 s
Abtasttest 3 00-Hz-Modulationen	1 p 50 p/50 (i) 1.25 p 70  i/50  j 1.5 p 80 u/50 u	1,5 p 70 p/50 )i 2 p 80 u/50 n 3 p 90 u/50 u	1.5 p 70 p/50 u 2 p 80 p/50 u 2.5 p 100 u/50 u

Loud and Proud

HIFIGOTEBORG.se a

Dual

WANT TO RELAX TO BEAUTIFUL  
MUSIC

**WELCOME**

WE HAVE GOOD HIFI AT YOUR  
SERVICE

PLEASE WAIT HERE & A MEMBER  
OF OUR TEAM WILL BE WITH  
YOU SHORTLY.

Or press finger HERE

